

مشخصات فردی

نام خانوادگی	نام
مدرك تحصیلي	امید
تخصص	ملاک بهبهانی
سمت	دکتری
مرتبهء علمی	فرهنگ و زبانهای باستانی ایران
حوزه و محل خدمت	عضو هیأت علمی
	دانشیار (پایه ۲۴)
	گروه پژوهشی فرهنگ و زبانهای باستانی، پژوهشکده زبان شناسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

سوابق کار گروهی

- ۱۳۶۴-۱۳۶۵ همکاری (قرارداد حق تحقیق) با گروه علوم اجتماعی مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی در زمینه ترجمه متون تاریخ ادیان به زبان آلمانی.
- ۱۳۶۷-۱۳۷۱ همکاری با طرح « برابر های فارسی فرهنگ علمی و فنی مک گراهیل»، در زمینه معادل یابی آلمانی برای اصطلاحات انگلیسی.

طرح های پژوهشی

۱۳۷۱ تا کنون:

- «تاریخ نهادها و تشکیلات دینی مانویان بر اساس متن های سعدي».
- «زبان های ایرانی میانه».
- «بازیابی و بررسی مفاهیم و اصطلاحات زردشتی در متون مانوی»
- «بررسی سنگ نبشته سه زبانه شاپور یکم در کعبه زردشت».
- «ترجمه ی گزینه متون مانوی از زبانهای فارسی میانه و پارتي (پهلوي اشکاني) همراه با یادداشت های توضیحی و واژه نامه».
- «فرهنگ افعال فارسی میانه و پارتي(پهلوي اشکاني) تُرفانی، همراه با شاهد مثال».

آثار چاپ شده

کتاب

- بررسی ادبیات مانوی، با همکاری ابوالحسن تهامی، انتشارات بندهش، تهران ۱۳۸۴. این کتاب ترجمه ای است از:
Boyce, Mary, *A Reader in Manichaean Middle-Persian and Parthian* (Acta Iranica9), Bibliothèque Pahlavi, Téhéran- Liège1975.
- در شناخت آیین مانی، بندهش، تهران ۱۳۸۴
- فهرست واژگان ادبیات مانوی، با همکاری ابوالحسن تهامی، بندهش، تهران ۱۳۸۶. این کتاب ترجمه ای است از:
Boyce, Mary, *A Word-List in Manichaean Middle-Persian and Parthian*, Bibliothèque Pahlavi (Acta Iranica9a), Téhéran- Liège1978.

مقاله

- ۱۳۶۹: «گزر گاوسر در ایران پیش از اسلام» (ترجمه از زبان انگلیسی، کتاب فرهنگ، شماره هفتم (ویژه هزاره ی شاهنامه فردوسی)، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ص ۲۸۱-۴۰۲.

- اسفند ۱۳۶۹ و فروردین ۱۳۷۰ « زندگی مانی و سیر گسترش مانویت» (ترجمه از انگلیسی)، *چیستا*، س هشتم، ش ۷۶ و ۷۷، ص ۶۲-۷۳.
- ۱۳۷۱: «تصویری نادیده از مانی» (ترجمه از آلمانی)، فرهنگ (ویژه زبان شناسی)، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ش ۱۳، ص ۹۷-۱۰۲.
- ۱۳۷۴: «از کوره راه تاریخ تا باغهای روشنایی» (نقد کتاب)، *جهان کتاب*، س اول، ش ۲۴، ص ۷
- ۱۳۷۵: «بازنگری جایگاه مهر در یزدان شناسی مانوی» (ترجمه از انگلیسی)، فرهنگ (ویژه زبان شناسی)، س نهم، ش ۱۷، ص ۲۰۱-۲۲۰.
- ۱۳۷۶: «واژه عالمانه بوی، گواهی دیگر بر نفوذ باورهای زردشتی در آیین مانی»، *یاد بهار* (یادنامه استاد مهرداد بهار)، ص ۹۹-۱۱۱.
- ۱۳۷۹ الف (مقاله علمی- پژوهشی): «مانی در شاهنامه فردوسی»، فرهنگ (ویژه ادبیات فارسی)، س یازدهم، ش ۲۵، ص ۱۵۵-۱۷۱
- ۱۳۷۹ ب: «شاپورگان» (معرفی کتاب)، *جهان کتاب*، س پنجم، ش ۱۰۷ و ۱۰۸، ص ۲۶.
- ۱۳۸۰: «پیشوای ارتداد یا فرشته روشنی» (نقد کتاب)، *جهان کتاب*، س ششم، ش ۱۳۳ و ۱۳۴، ص ۲۴ و ۲۵.
- ۱۳۸۱ الف: «کشف متون ایرانی در تورفان چین»، *مجله مطالعات ایرانی*، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان، س اول، ش ۲، ص ۷۱-۸۱.
- معرفی کتاب
The Spirit of Wisdome [Mēnōg I Xrad], Essays in Memory of Ahmad Tafazzoli, ed. by Touraj Daryaei, Mahmoud Omidsalar, 2004 Costa Mesa, CA, Mazda Publishers, 248pp.
- چاپ شده به زبان فارسی ۱۳۸۳ در: *جهان کتاب*، س نهم، ش ۷، ص ۲۶.
- ۱۳۸۱ ب: «تجلی عرفان مانوی در غزلی از حافظ»، *یادنامه استاد پیتر آسموسن*، (کپنهاگ)، ص ۵۳-۶۰.
- ۱۳۸۲ الف (مقاله علمی - پژوهشی): «واژه سغدی *اِوِزَنَه* و رابطه آن با آیین و آیینی در فارسی»، *نامه فرهنگستان* (فصلنامه فرهنگستان زبان و ادب ایران)، دوره ششم، ش ۱، ص ۱۸۴-۱۹۲.
- ۱۳۸۲ ب: «روح زنده کیست؟»، *مجله مطالعات ایرانی*، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان، س دوم، ش ۴، ص ۴۳-۵۲.
- ۱۳۸۴ الف: «روح زنده، اغواگر دیوان» (ترجمه از آلمانی)، *بشت فرزانیگی* (جشن نامه استاد محسن ابوالقاسمی)، تهران: طهوری، ص ۲۸۹-۲۹۵.
- ۱۳۸۴ ب: «بررسی ساختار داستان جم، روایتی از اسطوره ای کهن»، *مجموعه مقالات نخستین همایش انجمن زبان شناسی ایران*، ص ۲۴۰-۲۵۲
- ۱۳۸۷: «"تیل"، لقبی برای فرستاده‌ی سوم مانوی» (ترجمه از انگلیسی)، *جشن نامه‌ی دکتر بدرالزمان قریب*، تهران: طهوری، ص ۲۱۷-۲۲۴.
- ۱۳۸۹ الف (گزارش علمی): «مأموریت تدریس زبان و ادبیات فارسی در مجارستان»، *پژوهشگران* (نشریه علمی خبری پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی)، تهران س هفدهم، ش ۲۰ و ۲۱، ص ۱۴۰-۱۴۳.
- ۱۳۸۹ ب (ترجمه از آلمانی): «مادینه دیو پسوس»، *تا به خورشید به پرواز برم* (یادنامه‌ی دکتر حمید محامدی)، کتاب روشن، تهران، ص ۱۴۱-۱۴۸.

- ۱۳۸۹ ج (معرفي كتاب) : «گل نيشته هاي باروي تخت جمشيد»، *نامه‌ي فرهنگستان*، دوره‌ي يازدهم، شماره‌ي دوم (۴۲)، ص ص ۱۷۶-۱۸۰.
- ۱۳۸۹ د (مقاله‌ي علمي - پژوهشي): «چهره و نقش زن در مانويت»، *فصلنامه‌ي زن در فرهنگ و هنر* (نشریه‌ي پژوهش زنان دانشگاه تهران)، شماره ۲ (پي در پي ۲)، ص ص ۸۷-۹۶.
- ۱۳۹۰ (مقاله‌ي علمي - پژوهشي): «تمثيلي مانوي در نكوهش مويه و زاري به سوگ درگذشتگان»، *زبان و زبان شناسي* (مجله‌ي انجمن زبان و شناسي ايران)، ص ص ۱۴۹-۱۶۳.
- ۱۳۹۲ (مقاله‌ي علمي - پژوهشي) «بررسي تمثيلي مانوي بر اساس الگوي اسطوره‌ آفرينش به زبان پارسي ميانه»، *زياتشناخت*، پژوهشگاه علوم انساني و مطالعات فرهنگي سال چهارم، شماره اول، بهار و تابستان، ص ص ۲۸-۱۵.
- ۱۳۹۳ «مقايسه حكايت عاشق شدن پادشاه بر كنيزك در مثنوي معنوي با تمثيلي مانوي»، *ايران نامه*، دوره ۲۹، شماره ۲ (تابستان ۲۰۱۴) ص ص ۱۳۶-۱۵۲.
- ۱۳۹۵ (مقاله‌ي علمي- پژوهشي) : «سهروردي و حكمت فرس»، *نامه‌ي فرهنگستان* ۵۹، دوره‌ي ۱۵، ش ۳، ص ص ۱۹-۹۹.

• سخنراني به زبان فارسي در داخل کشور

- ۱۳۸۲: معرفي طرح پژوهشي «بازيابي و بررسي مفاهيم و اصطلاحات زردشتي در متون مانوي»، پژوهشگاه علوم انساني و مطالعات فرهنگي.
- ۱۳۸۳: «دستاوردهاي علمي و فرهنگي بانو دكترفاطمه سياح»، انجمن مفاخر فرهنگي، تهران
- ۱۳۸۴: «بررسي ساختار داستان جم، روايتي از اسطوره اي كهن»، نخستين همایش انجمن زبان شناسي، دانشگاه تهران.
- ۱۳۸۸ (آبان): «سخني در باره‌ي تدريس زبان و ادبيات فارسي در مجارستان»، پژوهشگاه علوم انساني و مطالعات فرهنگي.
- ۱۳۸۸ (دي): «معرفي كتاب گلبسته هاي باروي تخت جمشيد»، تأليف دكتور عبدالمجيد ارفعي، پژوهشگاه علوم انساني و مطالعات فرهنگي.
- ۱۳۸۸ (اسفند): «دستاوردهاي علمي و فرهنگي بانو دكتور بدرالزمان قريب»، بنياد دايره المعارف بزرگ اسلامي.
- ۱۳۸۹: معرفي طرح پژوهشي «بررسي سنگنبشته‌ي شاپور در كعبه‌ي زردشت»، پژوهشگاه علوم انساني و مطالعات فرهنگي.

• سخنراني به زبان انگليسي در خارج از کشور

- 2017: "Manichaeen Living Soul reflected in Persian Mystical Poetry", Centre for Religious Studies, Monash University, Melbourne, February 13-14.
- 2014: " An Introduction to Mani and Manichaeism" Iranian/ Persian Cultural Foundation in Canberra" April 24.
- 2012: "The long journey of a word from Avestan to modern Persian, Fifth Annual International Conference on Literature, Languages & Linguistics, July 9-12, Athens, Greece.
- " 2007 a: "Some astrological elements in the poetry of Simin Behbahani", XXX. Deutscher Orientalistentag, Freiburg, September 24-28.

- 2007 b: " Mythical Aspects in Simin Behbahani's Poetry", Sixth European Conference of Iranian Studies, Austrian Academy of Sciences, Vienna, September 19-22.
- "2004: "Reflection of Manichaeism in a Ghazal of Hafez", 37th International Conference on Asian and North African Studies, Moscow.

سوابق آموزشی

- (۱۳۴۹-۱۳۸۱) تدریس مستمر دروس «فارسی عمومی» (دوره کارشناسی)، «انگلیسی عمومی و تخصصی پزشکی» (دوره کارشناسی ارشد) و «آلمانی» (دوره کارشناسی) در دانشگاه‌های علوم پزشکی ایران، آزاد و تهران
- (۱۳۷۸ تا ۱۳۸۴) تدریس «آلمانی» دوره کارشناسی ارشد رشته فرهنگ و زبان‌های باستانی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- (۱۳۸۲ تا ۱۳۸۷) تدریس «آشنایی با متون کهن صنایع دستی»، دوره کارشناسی ارشد رشته صنایع دستی، دانشگاه الزهراء.
- (۱۳۸۱ تا کنون) تدریس «متون مانوی به زبان پارسی (پهلوی اشکانی)»، دوره کارشناسی ارشد رشته فرهنگ و زبان‌های باستانی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- (۱۳۸۱ تا کنون) تدریس «متون مانوی به زبان فارسی میانه»، دوره کارشناسی ارشد رشته فرهنگ و زبان‌های باستانی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.

سایر فعالیتهای آموزشی و پژوهشی

- (۱۳۷۷ تا کنون) «استاد محترم» در چندین جلسه دفاعیه کارشناسی ارشد و دکتری فرهنگ و زبانهای باستانی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- (۱۳۸۱ تا کنون) «استاد مشاور» در چندین پایان نامه کارشناسی ارشد رشته صنایع دستی دانشگاه الزهراء.
- (۱۳۸۵ تا کنون) «داور» چندین مقاله در نشریات علمی و پژوهشی در دانشگاه‌های کشور.
- (۱۳۸۱ تا کنون) همکاری با گروه تخصصی فرهنگ و زبانهای باستانی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی در طرح سؤالات آزمون ورودی دکتری پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- ۱۳۸۲: عضو گروه داور ششمین دوره انتخاب و معرفی پژوهشهای فرهنگی سال در بخش بین الملل
- ۱۳۸۷: عضو شورای علمی همایش «پاسداری از زبان فارسی و گویشهای ایرانی»، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- (۱۳۷۸- تا ۱۳۸۸) «مأموریت از سوی وزارت علوم، تحقیقات، و فناوری برای تدریس زبان و ادبیات فارسی در کرسی ایران شناسی دانشگاه اِثووش لوراند، بوداپست، مجارستان.
- (۱۳۹۲ تا ۱۳۹۵) «مأموریت از سوی وزارت علوم، تحقیقات، و فناوری برای تدریس زبان فارسی و ایران شناسی در دانشگاه ملی استرالیا.

عنوان دروس:

- «زبان فارسی دوره میانی به غیر فارسی زبانان» (به دو روش جداگانه حضوری و آنلاین).
- «زبان فارسی دوره پیشرفته به غیر فارسی زبانان» (به دو روش جداگانه حضوری و آنلاین).
- «تاریخ هنر ایران» (از دروس رشته مطالعات خاور میانه- تدریس به زبان انگلیسی).

فعالیت‌های دیگر

- ۱۳۸۸: داور بیست و هفتمین دوره کتاب سال جمهوری اسلامی ایران.

- ۱۳۹۰: عضو انجمن بین المللی واژه شناسی (Philological Society).
- ۱۳۹۴: تألیف کتاب درسی آنلاین برای آموزش زبان فارسی پیشرفته به غیر فارسی زبانان، به پیشنهاد و همکاری «برنامه‌ی زبان فارسی و ایران‌شناسی» مرکز مطالعات عربی و اسلامی (خاور میانه و آسیای مرکزی) دانشگاه ملی استرالیا، کانبرا.

زمان به روزرسانی: یکشنبه، ۲۱ خرداد ۱۳۹۶ .

